

5,8"

5,95"

5,95"

**BATTERY SAFETY INFORMATION**

1. Do not mix old and new batteries.
2. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
3. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
4. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
5. Exhausted batteries are to be removed from the product.
6. The supply terminals are not to be short-circuited.
7. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
8. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
9. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
10. Dispose of batteries safely.
11. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
12. Batteries should be changed by adults only.

**VEHICLE OPERATION**

Any of the following conditions may interfere with the behavior and function. The transmitter signals can easily be interrupted. Improper handling may hamper the performance of the vehicle.

**SAFETY PRECAUTIONS**

- Remember to avoid water, heat, sand and high impact!
1. Keep vehicle away from wet surfaces or rain.
  2. Avoid running on thick carpet or dusty floors.
  3. Avoid collision on hard surface.
  4. Avoid running 2 vehicles of the same frequency. Always run one at a time unless you purchase vehicle with different frequencies.
  5. Keep vehicle away from sandy or dusty areas.
  6. DO NOT operate your vehicle on the streets!
  7. DO NOT carry the vehicle by pulling the antenna wire.

**CAUTION:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

\*\*This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This radiocommunication device complies with all the requirements of Industry Canada Standard RSS-310. Contents and color may vary slightly from those shown. Conforms to ASTM F963 standard. Please retain packaging for future reference.



6+

Item # 516  
Article # 516  
Artículo # 516

**Cyclone Tumbler**  
Stunt Vehicle - Véhicule de Cascades - Truco Vehículo



©2014 NKKO, Inc., Irwindale, CA 91706, USA  
Customer Service: 626-330-1988 or customer.service@nkkok.com  
Check us out at: www.nkkok.com



SCOOBY-DOO and all related characters and elements are trademarks of and © Hanna-Barbera.

WB SHIELD: TM & © Warner Bros. Entertainment Inc. (s14)

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China

060614



**Cyclone Tumbler**  
Stunt Vehicle - Véhicule de Cascades - Truco Vehículo

Item # 516  
Article # 516  
Artículo # 516

**OPERATOR'S MANUAL**  
Full Function Radio Control  
MANUEL D'UTILISATION  
Toutes fonctions contrôlées par radiocommande  
MANUAL DE USUARIO  
Radio Control de Función Completa

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) if this device does cause interference, the user must stop using the device.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la Commission Fédérale des Communications (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) si cet appareil doit causer un inconvénient, l'utilisateur doit arrêter d'utiliser le produit.

Este dispositivo cumple con la sección 15 del Reglamento del FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencias, y (2) si el dispositivo debe causar cualquier tipo de interferencia, el usuario debe dejar de usar el dispositivo o apagarlo.

• Battery Installation • Installation de la pile • Instalación de la pila

**Vehicle**  
Véhicule  
Vehículo

Remove screw to lift cover  
Retirez la vis pour soulever la couverture  
Retire el tornillo para levantar la cubierta

ON / OFF switch  
Interrupteur ON/OFF  
Interruptor de Encendido/Apagado

4 x 1.5V LR6 AA batteries (not included)  
4 x 1.5V LR6 AA piles (non fournies)  
4 x 1.5V LR6 AA pilas (no incluidas)

**Controller**  
Radiocommande  
Controlador

Remove screw to lift cover  
Retirez la vis pour soulever la couverture  
Retire el tornillo para levantar la cubierta

2 x 1.5V LR6 AA batteries (not included)  
2 x 1.5V LR6 AA piles (non fournies)  
2 x 1.5V LR6 AA pilas (no incluidas)

Antenna  
Antenne  
Antena

Left  
Gauche  
Izq.

Right  
Droite  
Dch.

Forward  
En avant  
Hacia delante

Reverse  
En arrière  
Hacia atrás

INNER FOLD

FOLD-LINE

BACK

FOLD-LINE

FRONT

5,95"

5,95"

5,8"

**PRECAUTIONS CONCERNANT LES PILES**

1. N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées.
2. N'utilisez pas ensemble de piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
3. Seulement piles du même type ou équivalent comme recommandé doivent être utilisés.
4. Installez les piles selon les polarités correctes.
5. Retirez toujours les piles usagées de l'appareil.
6. Ne créez pas de court-circuit entre les pôles.
7. Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.
8. Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
9. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
10. Débarrassez de la pile(s) bien.
11. Ne débarrassez pas de ce produit dans un feu. Le piles peut à l'intérieur exploser ou fuir.
12. Les piles doivent être changées par un adulte.

**FONCTIONNEMENT DU VEHICULE**

N'imposez laquelle des circonstances suivantes peut altérer le fonctionnement et le comportement du véhicule. Il peut arriver facilement que les signaux de la radiocommande soient interrompus. La performance de votre véhicule peut être altérée par de mauvaises manipulations.

**PRECAUTIONS DE SECURITE**

- Rappel: évitez l'eau, la chaleur, le sable et les chocs violents!
1. Maintenir véhicule sur des surfaces ou de la pluie humide.
  2. Évitez de rouler dans les tapis ou les planchers poussiéreux épais.
  3. Évitez la collision avec les surfaces dures.
  4. Évitez de faire fonctionner deux voitures de la même fréquence. Toujours un à la fois, sauf si fichtes les véhicules avec des fréquences différentes.
- Peut. Maintenir le véhicule en dehors des zones de sable ou poussières.
5. Ne pas utiliser le véhicule dans les rues!
  6. Ne pas déplacer le véhicule en le prenant par le câble d'antenne.

**MISE EN GARDE:**

Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le fonctionnement et de nuire à son équipement.

**REMARQUE:**

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons pas garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée.

Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en s'aidant des mesures suivantes:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté.

\*\*Cet appareil et son antenne ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou transmetteur.

Ce dispositif de radiocommunication respecte toutes les exigences de la norme CNR-310 d'Industrie Canada. Le contenu et les couleurs peuvent légèrement varier de ce qui est illustré. Conforme aux normes ASTM F963. Veuillez conserver cet emballage pour toute future référence.

**SEGURIDAD DE LA BATERIA INFORMACION:**

1. No mezcle pilas nuevas y viejas.
2. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o baterías recargables (níquel-cadmio).
3. Solo pilas del tipo igual o equivalente recomendado van a utilizar.
4. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
5. Las baterías deben quitarse del producto.
6. Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitados.
7. Baterías no recargables no deben ser recargadas.
8. Las pilas recargables deben extraerse de el producto antes de cargarlas.
9. Baterías recargables deben ser recargadas siempre bajo la supervisión de un adulto.
10. Eliminar con seguridad de la batería.
11. No tire este producto en un incendio. Las pilas pueden explotar o gotear.
12. Baterías solo pueden ser cambiadas por Adultos.

**MANEJO DEL VEHICULO**

Cualquier de estas condiciones podría interferir con su comportamiento y funcionamiento. La señal del transmisor puede ser interrumpida con facilidad. El manejo indebido del vehículo podría afectar su rendimiento.

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

- Recuerde evitar el agua, el calor, la arena y las colisiones de gran impacto!
1. Mantenga el vehículo alejado de superficies mojadas o de la lluvia.
  2. Evite rodar en alfombras espesas o suelos polvorientos.
  3. Evite colisionar contra superficies duras.
  4. Evite correr 2 vehículos de la misma frecuencia. Siempre se una a la vez a menos que la compra de vehículos con diferentes frecuencias.
  5. Mantenga el vehículo alejado de áreas arenosas o polvorrientas.
  6. No utilice el vehículo en las calles!
  7. No traslade el vehículo cogiéndolo desde el cable de la antena.

**PRECAUCIÓN:** Cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de las normativas puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**AVISO:**

Este equipo ha sido evaluado y cumple con los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Sección 15 del Reglamento del FCC. Estos límites han sido establecidos para proveer suficiente protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y si no es instalado de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencias perjudiciales en aparatos de radiocomunicación.

No obstante, esto no es una garantía de que no vayan a ocurrir interferencias en ciertas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, las cuales pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia llevando a cabo uno o varias de las medidas que se describen a continuación:

- Reorientar o cambiar la ubicación de la antena.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente a la del receptor.
- Consulte con su distribuidor o un técnico de radio/TV cualificado para obtener más ayuda.

\*\* Este dispositivo y su antena no deben ser co-localizados o haciendo funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Este dispositivo de radiocomunicación cumple con todos los requisitos de Estándar RSS-310. El contenido y los colores pueden variar ligeramente de los mostrados. De conformidad con la norma ASTM F963. Por favor, conserve el embalaje como referencia futura.

**BASIC TROUBLE SHOOTING**

**Problem - Vehicle will not START.**

- Power Switch is off. Turn On the Switch.
- Batteries are installed with incorrect polarities.
- Check the + and - markings to ensure batteries are properly aligned.
- Batteries are drained. Replace with new set of alkaline batteries.
- Rusty contacts. Clean terminals with sandpaper.

**Problem - Vehicles does not respond to controls.**

- Controller battery is drained. Replace with new battery.
- Vehicle is out of range. Bring controller closer to the vehicle.
- Interference at the surrounded area. Move to a better location to operate the vehicle.

**LA FUSILLADE FONDAMENTALE D'ENNUI**

**Le problème - le Véhicule ne COMMENCERA pas.**

- L'Interrupteur Général est loin. Allumer le Commutateur.
- Les Piles sont installées avec les polarités inexactes.
- Vérifier le + et - les marges pour garantir des piles sont convenablement alignées.
- Les Piles sont drainées. Remplacez avec la nouvelle série de piles alcalines.
- Contacts Rouillés. Nettoyez des terminaux avec le papier de verre.

**Le problème - Les Véhicules ne répondent pas aux contrôles.**

- La pile de Contrôleur est drainée. Remplacez avec la nouvelle pile.
- Le Véhicule est sans gamme. Approcher contrôleur au véhicule.
- L'intervention au secteur entouré. Transférer à un meilleur emplacement pour fonctionner le véhicule.

**BASIC MOLESTA DISPARAR**

**El problema - Vehículo no COMENZARA.**

- Interruptor de Poder está apagado. Prenda el Interruptor.
- Baterías son instaladas con polaridades inexactas.
- Verifique el + y - marcas para asegurar que baterías sean alineadas apropiadamente.
- Baterías son desaguadas. Reemplace con nuevo conjunto de baterías alcalinas.
- Rusty contacts. Limpie terminales con papel de lija.

**El problema - Vehículos no responden a controles.**

- Batería de Controlador es desaguada. Reemplace con nueva batería.
- Vehículo está fuera del alcance. Traiga controlador más cerca al vehículo.
- Interferencia en el área rodeada. Mueva a una mejor ubicación para operar el vehículo.

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD - Small parts.  
Not for children under 3 years.

**ADVERTENCIA:**  
PELIGRO DE ASFIXIA -  
Contiene piezas pequeñas. No conveniente  
para niños menores de 3 años.

**ATTENTION !**  
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT -  
Contient de petits éléments. Ne convient  
pas aux enfants de moins de 3 ans.

INSIDE FRONT

FOLD-LINE

INSIDE BACK

FOLD-LINE

INNER FOLD